

## POUR SERVIR D'INTRODUCTION.

Nous présentons ici à un public que nous devinons bienveillant avec curiosité, une tentative de double décentralisation littéraire. Vaine peut-être, nous croyons toutefois qu'elle mérite d'être soutenue et, très simplement, nous demandons à ceux qui ont foi en la réalisation de notre œuvre de ne pas nous ménager leur appui.

Nos efforts tendent vers ces deux buts: d'une part, offrir au public lettré la possibilité de se rendre compte de la place que le Luxembourg peut prétendre occuper en littérature; de l'autre, permettre à nos poètes, à nos prosateurs, à nos critiques de reconnaître leur propre valeur.

Nous ne sommes pas des exclusifs; à peine formée et représentée par le sommaire de ce premier numéro, la liste de nos collaborateurs s'est accrue de près de moitié; sans vouloir vaniteusement affirmer que „Floréal“ contient tout le mouvement littéraire luxembourgeois, nous nous croyons pourtant autorisés à prétendre qu'il est destiné à le représenter d'une façon aussi complète que possible.

Notre patrimoine linguistique et littéraire unit indissolublement et indistinctement le français et l'allemand. Nul ne s'étonnera de voir ces deux langues, non seule-